[The Hon'ble Sri. A. J. John]

ഈ ഗവണ്മെൻറ ബാധ്യതപ്പെട്ടിരിക്കയാണ്. എന്നാൽ ഇൻഡ്യാഗവണ്മെൻറ തരാമെന്ന ഏറ്റിട്ടുള്ള തുക ഒരു കടമെന്നനിലയിൽ ഈ ഗവണ്മെൻറ കൊടുക്കേണ്ടിവരികയില്ല. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ച ഗ്രാൻറിനെ അനുവദിക്കണമെന്നപേക്ഷിക്കുന്നു.

ശ്രീ. കെ. കെ. ചെല്ലപ്പൻപിള്ള : സെൻട്രൽ ഗവണ്മെൻറിൽനിന്നും ഈ ടെലഫോൺ സിസ്റ്റം എന്നാണ് ഏറ്റെടുക്കാൻ പോകുന്നതു?

ബഹു. ശ്രീ. എ. ജെ. ജോൺ : ഡിസംബർ ഏപ്രിൽമാസത്തിലാണ്. അതിനുമുൻപു നാം ചെലവാക്കീട്ടുള്ള കാപ്പിറ്റൽ തുക നമുക്കു കിട്ടുന്നതല്ല.

ശ്രീ. കെ. കെ. ചെല്ലപ്പൻപിള്ള : അതിനുമുൻപു തിരുവിതാംകൂറിൽ പബ്ലിക്ക് കാര്യം ആഫീസ് അനുവദിക്കാൻ സാധിക്കയില്ലെ?

ബഹു. ശ്രീ. എ. ജെ. ജോൺ : ആട്ടോമാറ്റിക് ടെലിഫോണിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മദ്രാസിലും ബോംബെയിലും ഉള്ള നിയമം അനുസരിച്ച് ഓരോ വ്യക്തിയും ൨, ൦ ൦ ൦ രൂപവരെ കെട്ടിവയ്ക്കണമെന്നാണ് വ്യവസ്ഥയുള്ളതു്. അതിനിടയാക്കരുതെന്നുള്ള വിചാരത്തോടുകൂടിയാണ്, അതായതു പൊതുജനങ്ങളുടെ സാമ്പത്തിക കഴിവിനെക്കൂടി അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ്, ഈ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നതു്.

The Supplementary Demand was put to vote and passed, and the grant was made.

LEGISLATIVE BUSINESS

ശ്രീ. തരൂർ കുഞ്ഞിത്തൊമ്മൻ : എനിക്കു ഒരു കാര്യം ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കറുടെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരണമെന്നു ആഗ്രഹമുണ്ട്. അതായതു് കഴിഞ്ഞ യോഗത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷു അറിഞ്ഞുകൂടാത്തവർക്കു മലയാളത്തിലൊ തമിഴിലൊ സെലക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ട അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്യണമെന്നു നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അതു ഇതുവരെ നടപ്പിൽ വന്നിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട് അടുത്ത യോഗത്തിലെങ്കിലും ഈ കാര്യത്തെപ്പറ്റി ഒരു റൂളിംഗ് ഉണ്ടാകണമെന്നു അപേക്ഷിക്കുന്നു.

മി. സ്പീക്കർ : റിപ്പോർട്ടിൻറെ തർജ്ജിമ മലയാളത്തിലും തമിഴിലും അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നു ഞാൻ അറിയുന്നു. ഈ പരാതിയെപ്പറ്റി വളരെ ഗൗരവമായിട്ടു ഗൗനിക്കുന്നതാണ്. അവ അച്ചടിച്ചു മെമ്പറന്മാർക്കു വിതരണം ചെയ്യാതിരുന്നതു് തെറ്റുതന്നെയാണ്. അതുകൊണ്ട് ഇനിമേൽ അങ്ങിനെ സംഭവിക്കാതിരിക്കുന്നതിനു വേണ്ടവിധം ശ്രദ്ധിക്കുന്നതായിരിക്കും.

ശ്രീ. തരൂർ കുഞ്ഞിത്തൊമ്മൻ : അച്ചടിച്ചു പകർപ്പുകൾ കിട്ടിയശേഷം റിപ്പോർട്ടിനെപ്പറ്റി ആലോചനക്കു എടുത്താൽ പോരെ?

മി. സ്പീക്കർ : സെലക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടിനെപ്പറ്റി ഇപ്പോൾ ഒന്നും ചെയ്യാൻ പോകുന്നില്ല. ഇപ്പോൾ ബില്ലിനെപ്പറ്റിയാണ്. അതായതു് അതിൻറെ ഭേദഗതികളെക്കുറിച്ചാണ് ഇപ്പോൾ നടപടിയെടുക്കാൻ പോകുന്നതു്.

PANCHATS BILL—*(contd)*

Clause 106—*(contd.)*

Sri. K. P. Neelakanta Pillai : Sir, I have already moved my amendment yesterday. What has been specifically stated as an offence under Section 109 of the Penal Code has been made permissible by this proviso. I do not know how an offence under the Penal Code can be condoned. What is prohibited in the main Section is allowed by this proviso. I ask whether Government have power to condone a criminal offence.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ : ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. ഈ ബില്ലിൽ ൯, ൧൩ ഈ വകുപ്പുകളെപ്പറ്റിയുള്ള ഭേദഗതികളെപ്പറ്റി ആർഗ്യുമെൻറ വന്നപ്പോൾ ഞാൻ അവയ്ക്കു മറുപടി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഈ കാര്യങ്ങൾക്കെല്ലാം ഏക്സെംപ്ഷൻ കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഗവണ്മെൻറിനു ഉണ്ട്. അതിനെ എടുത്തുകളയുന്നതു് വിഹിതമല്ല, ആ കാരണത്താൽ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The amendment was put to vote and lost.

Sri. K. Ramakrishna Pillai: I move that in Clause 106 for the words and figures 'Section 169 of the United State of Travancore and Cochin Penal Code' substitue the words and figures Section 160 of the Travancore Penal Code or Section 154 of the Cochin Penal Code."

ഒരുപചാരികമായ ഒരു ഭേദഗതിയാണിതു്. തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചി പീനൽകോഡ് ഫസ്റ്റ് എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു് തിരുവിതാംകൂർ പീനൽകോഡിനെ മാത്രമേ ബാധിക്കുന്നുള്ളൂ. കൊച്ചിയിൽ ഉള്ള പീനൽകോഡിൽ ഈ സെക്ഷനെ സംബന്ധിച്ചു് വകുപ്പു് ഏതു് ആണു്. അതുകൊണ്ടു് ആ വ്യത്യാസം എടുത്തു പറയണമെന്നാണു് എന്റെ ഭേദഗതിയുടെ സാരം.

The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman: I accept the amendment.

The question that Clause 106, with the amendment, do stand part of the Bill was put and carried.

Clause 106, was added to the Bill

Clause 107

Sri. K. Ramakrisha Pillai: I move that 'In clause 107, for the words and figures 'Section 360 of the United State of Travancore and Cochin Penal Code' substitute the words and figures 'Section 342 of the Travancore Penal Code or Section 322 of the Cochin Penal Code."

ഞാൻ മുൻപിലത്തെ സെക്ഷനെ സംബന്ധിച്ചു് അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിപോലെയുള്ളതാണു്; ഈ ഭേദഗതിയും. അതുകൊണ്ടു് ആ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇതും സ്വീകരിക്കണമെന്നു പേക്ഷിക്കുന്നു.

The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman: I accept the amendment.

The question that Clause 107, with the amendment, and Clauses 108 and 109 do stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 107 to 109 were added to the Bill

Clause 110

Sri. K. Ramakrishna Pillai: I move in Clause 110, line 4, after the words such information, insert the following: "or knowingly or negligently furnishes false information."

The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman: I accept the amendment.

Sri. K. P. Neelakanta Pillai: I want to know whether these amendments have been printed and circulated?

M. Speaker: Yes. The member will find them in Supplemental list No. 2.

The question that Clause 110, with the amendment and Clauses 110 to 113 do stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 110 to 113 were added to the Bill

Clause 114

Sri. D. Gnanasigamoni: Sir, I move: "Omit sub-clause (2) of clause 114." Schedule III relates to the transitional powers of Government for the purpose of constituting the present village units into panchayats under this Bill. Now, this schedule is anot er blot on the Bill. Under it, as a matter of fact, elections do not take place under the provisions contained in this Panchayats Bill. But the existing panchayats and village unions are converted into the panchayats under this Bill and the rules and powers conferred under this Bill really apply. Evidently, Sir, Government sees a difficulty in the matter of such a conversion. So necessarily, they put in this clause to invest the Government with the power, by notification in the gazette, to amend the Act or repeal the provisions of Schedule III. The real question that arises in respect of this amendment is in regard to the powers of the Government. No doubt, Government have the power to amend, add or repeal the provisions of the Bill, but what is the method to be adopted is a question that has to be considered. By mere notification in the gazette, my submission is that these provisions cannot be amended, or altered or in any way affected. Sir, Schedule III forms part of this Bill. So, if the Schedule has to be changed, this must be by an amending bill. By a mere notification this cannot be amended.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri D. Gnanasigamoni]

In this connection, I want to refor to a question that arose before the Madras High Court where, in respect of a provision in the Public Safety Measures, even the extension of the period of the duration of that Act was called in question. There, they said that was a delegated legislation. That has to be extended only by the Legislature and not by a mere executive order. Sir, we are aware of such executive orders by this Government sometime ago, in respect of the Income-tax Tribunal which was constituted under the Income-tax Act and was abolished by a mere executive order. Subsequently, we read in the newspapers that it was again reconstituted. The provisions of the Act cannot thus be amended or added to or modified by mere notification. What I am coming to is that these powers, which the Government think it has, are really not powers which can be exercised by a mere notification. By a mere notification, the Government cannot assume these powers and it is only by an amending Bill they could be exercised. So, Sir, I move this amendment, and I don't think that the Hon'ble Minister in charge of the Bill can have any valid objection to this amendment.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: സർ, ഈ ഭേഗതിയെ ഞാൻ ഒന്നരണ്ടു കാരണങ്ങൾകൊണ്ടു എതിർക്കുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്. തിരുവിതാംകൂറിൽ ൧൯൦൦-ാംമാണ്ടത്തെ ആക്ടപ്രകാരമുള്ള ചില പഞ്ചായത്തുകളും ൧൯൨൩-ാംമാണ്ടത്തെ ആക്ടപ്രകാരമുള്ള ചില വില്ലേജ്യൂണിയനുകളും ഉണ്ടു്. അതുപോലെതന്നെ കൊച്ചിയിലും ആക്ടപ്രകാരമുള്ള ചില വില്ലേജ് പഞ്ചായത്തുകൾ ഉണ്ടു്. ഈ ആക്ടു് നടപ്പിൽ വരുന്നതിനിടയിൽ അവയുടെ പ്രവർത്തനം നിലച്ചുപോകുന്ന ഒരു അനാമലസ് സിറ്റുവേഷൻ ഉണ്ടാകാതിരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ട്രാൻസിറ്ററി പ്രൊവിഷനാണിതു്. ൧൨൫-ാമത്തെ ക്ലാസിൽ പറയുന്നതു്-ഇങ്ങനെയാണു്:

"The Travancore Village Panchayat Act of 1100, The Travancore Village Unions Act 1115 and the Cochin Village Panchayats Acts V of 1089 and XX of 1120, are hereby repealed."

ഈ സപ്ലിമെന്ററി പ്രൊവിഷൻ വച്ചിരിക്കുന്നതു് അതിന്റെ പ്രവർത്തനം സുഗമമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണു്. അതിന്റെ സൗകര്യത്തിലേക്കുവേണ്ടിയാണു് ഗവർമെൻറിനു് അങ്ങനെ ഒരു നോട്ടിഫിക്കേഷൻ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം വച്ചിരിക്കുന്നതു്. അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതിനു് ഈ ലെജിസ്ലേച്ചറിൽ അനുവാദം ചോദിക്കുകയാണു്. അതാണു് ഈ ൨-ാം ഉപവകുപ്പു്. അതുകൊണ്ടു് എന്തെങ്കിലും ഭേദപ്പെടുത്തലുകളൊ കൂട്ടിച്ചേർക്കലുകളോ ആവശ്യമാണെങ്കിൽ അതു നടത്തുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഗവർമെൻറിനുണ്ടായിരിക്കുന്നതിലേക്കായി ചേർത്തിരിക്കുന്ന ഈ ഉപവകുപ്പു് എടുത്തുകളയണമെന്നു കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്ന ഈ ഭേഗതിയെ എതിർക്കാതിരിക്കാൻ നിർവാഹമില്ല.

Sri. D. Gnanasigamoni: Am I to understand that the matter will be again placed before the Legislature?

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: വേണമെന്നില്ല. ചെയ്കയും സുഗമമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണു് ഈ ഉപവകുപ്പു് വച്ചിരിക്കുന്നതു്. ആ നിലയിൽ ഈ ട്രാൻസിഷണൽ പ്രൊവിഷൻസ് അമൻറ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഗവർമെൻറിനു് കൊടുക്കുകയാണു് ചെയ്യുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു ഈ വകുപ്പിൽ അസംഗതമായി യാതൊന്നുംതന്നെ ഇല്ലെന്നാണു് ഞാൻ പറയുന്നതു്.

The amendment was put to vote and lost

Sri. K. P. Neelakanta Pillai: I move: "In clause 114 (1), line 6, add the words, 'of this Act and provisions' between the words 'provisions' and 'in'."

Sub-clause (1) says that the existing institutions under the provisions of the Bill, whether they came into being under the existing Village Unions Act or Village Panchayats Act or otherwise must be read subject to the provisions in Schedule III. My purpose is to add the words "of this Act and provisions". Therefore, whether the existing institutions came into being as a result of the existing Acts controlling village unions or village panchayats or if the village panchayat is newly created under the present Act, to say that it should be read subject to the provisions in Schedule III is ununderstandable. Is it meant by that, even if a village panchayat constituted under the provisions of this Act must be read subject to the provisions in Schedule III? I can appreciate if it was the intention of the framers of this Bill that the existing village unions and village panchayats and the provisions controlling those village unions and village panchayats must be read subject to the transitional provisions provided in the Schedule III.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

That is clear. Why a newly created village panchayat should be read subject to the transitional provisions in Schedule III, I do not exactly grasp. Therefore, nothing is lost by accepting my amendment which, if accepted, would read as "they shall be read subject to the provisions of this Act and provisions in Schedule III." Or, is there any other similar institution constituted and working under no statutory provision, in existence at the commencement of this Bill? That all these must be read subject to the transitional provisions, and not subject to this Act, is a very anomalous position. Anyhow, the whole thing is topsyturvy. Therefore, let us not add more confusion to it. The institution may come into being hereafter, or it may be working under no statutory provision as an independent panchayat, created by some wellwishers, but which may not come under the purview of the Village Panchayats Act or the Village Unions Act. They should be read subject to the provisions of Schedule III. I therefore move this amendment.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ : ഇതു നിലവിലുള്ള വില്ലേജു യൂണിയനുകളേയും പഞ്ചായത്തുകളേയും ഒണ്ടു പ്രധാനമായി ബാധിക്കുന്നതു്. സെക്ഷനിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതു് ഇങ്ങനെയാണു്:

"In regard to the first reconstitution in accordance with the provisions of this Act of Village Unions and Village Panchayats in existence at the commencement thereof, and otherwise in first giving effect to the said provisions, they shall be read subject to the provisions in Schedule III."

Sri. K. P. Neelakanta Pillai : May I know whether the provisions in Schedule III will over-ride the provisions of this Act according to the clause, as it stands?

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ : That does not arise കൺസിക്വൻ സ് മൂത്തായിരിക്കുന്നതിനു് ഇതു് ആവശ്യമാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു.

The amendment was put to vote and lost.

The question that clauses 114 to 118 do stand part of the Bill was put and carried.
Clauses 114 to 118 were added to the Bill.

The question that Schedules I to III do stand part of the Bill was put and carried.
Schedules I to III were added to the Bill.

The question that the preamble do stand part of the Bill was put and carried.
The preamble was added to the Bill.

The question that the title to the Bill do stand part of the Bill was put and carried.
The title was added to the Bill.

The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman : I move that the Bill be passed subject to the following amendments:

(*i*) In clause 1, sub-clause (1), for the words, and figures, "The United State of Travancore and Cochin Panchayats Act, 1125 substitute the words and figures, "The Travancore-Cochin Panchayats Act, 1950."

(*ii*) For the words "The United State" wherever they occur in this Bill, substitute the words" "Travancore-Cochin."

Sri. D. Gnanasigamoni : I oppose the third regarding of this Bill.

Sri. K. P. Neelakanta Pillai : A point of order. I object to this motion. I would like to know from the Speaker whether the Speaker suspends the provisions under section 43 (2) and allows this motion to be made, or, our objection shall prevail, Sir.

Mr. Speaker : There is no question of suspending any standing order. Standing Order 43 says that if no amendment is made the third reading may be proceeded with on the same day. But if any amendment is made, the third reading has to be adjourned to another day, unless the Speaker allows the third reading to be proceeded with on the same day. I permit that being done. Therefore, no question of suspending any standing order arises.

The Hon'ble Sri. A. J. John : I second the motion.

Sri. K. P. Neelakanta Pillai : Even then, I oppose the third reading. I want to make a few observations about this Bill in general.

Sir, I presume that this Bill has been undertaken by the present Government not forgetting the provision contained in the Indian Constitution Act, Article 40. Article 40 says: "The

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. K. P. Neelakanta Pillai]

State shall take steps to organize village panchayats, endow them with such powers and authority as may be necessary to enable them to function as units of self-government". I would like to place the emphasis on "as units of self-government" in that section. Therefore, I presume that Government undertakes this measure with a view to establish village panchayats which may serve as units of self-government. If it is the intention then to what extent is this Bill valid? Apart from that, Sir, I want this House to know that the discussions about this bill have revealed the most sorrowful fact that only a very few members took active part in the discussion. And, in this connection I want to draw the attention of the Speaker to the point of order raised by my hon'ble friend Mr. Kunjithomman that even though this Bill has been introduced three months back, no copy either in Malayalam or Tamil has been distributed among the Members who do not know English. That, I would submit, Sir, is a very serious dereliction of duty and not only that it is illegal. And, this might have been another reason that the majority of the members of this House were unable to take an active part in the discussions over the various provisions of the Bill. Of course, the reply to this would naturally be that they did not have sufficient time to get it translated within a period of about 4 months. Can such an explanation stand? In this respect they have not complied with what is provided in the Rules and Standing Orders and as a result, the chance of having full dressed debate on this important measure was considerably prejudiced. Leaving that point, Sir, I ask whether the intention of the present Government to create village panchayats as self-governing units has been fulfilled with the provisions that are found embodied in the Bill? For instance, let us take Section 18, the most important section of the Bill. What do we see there? Whenever any member move an amendment, the Minister in charge is ready with a reply that a similar Section is found in the Madras Act, and nobody is in a position to travel beyond. But in this case the Madras Act provides for the election of the President by all the voters in the panchayat area. And, what is provided in this Bill is a retrograde provision so far as the modern ideas of self-government go. What is provided is indirect election, *i. e.*, the voters of the panchayat area electing the members and the members electing the President. That is the most fundamental flaw in the framing of this Bill. And by other provisions in the Bill Government, by every method in their power was to control the panchayat whether the president is elected direct or indirectly, the people are not allowed to take any initiative either to elect or to remove a president or a vice-president. The president could be removed by the Government, if in their opinion, he is found to be an undesirable man. Under Section 10 Government is enabled to appoint directly any member of the village panchayat including the president. Section 11 enables the Government to interefere with every item of function of the panchayat including elections. Section 11 lays down the disqualifications of the voter to stand for membership in a panchayat. Suitable amendments were moved setting forth convincing and elaborate points in support of such amendments. I don't want at present to traverse the same ground. At any rate, if the Hon'ble Members of the Treasury Bench refuse to give ear to reason and better counsel, I am in duty bound to make my voice reach the outside public. By Section 21 Government has been enabled to let in an element of dictatorship by appointing a Director who could veto the decisions of the panchayat. If the panchayats decide to have a school, the Director could say 'No'. If the panchayat resolves to keep the locality clean and healthy, the Director could veto their resolution. This is one side of the picture. The other side of the picture is that the decision of the panchayat in respect of the execution of any work may be set at nought by the Director and he can even stop any work that is in progress. On the other hand if he thinks that a particular item of work is urgent he can order for its execution though the panchayat has to finance the undertaking. And the curious feature of the provision is that it is silent about the qualification or status of the Director who is to be appointed. Sir, I am asking again, the question whether these panchayats can function as self governing units in the face of these provisions? Now, Sir, though there are provisions for the removal of the president and for the supersession of a panchayat, there is an enabling provision that if a president of a panchayat is found criminally negligent it is not the responsibility of the said panchayat to remove him between that responsibility is taken over by Government through this Director. The president may command the confidence of the whole village, but if the Director thinks that he should be removed he is vested with the power to do so. The panchayat is not given any discretion in these matters. The panchayat cannot decide whether they can have their own elected president or vice-president. But there is provision in the bill that if a president acts against the interests of the panchayat a vote of no-confidence could be moved and passed and he could be removed. In spite of all these provisions Government takes the authority to supersede the panchayat and dissolve the panchayat. That point should be very clearly understood.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

An erring president could be removed, an erring vice-president could be removed and an erring member could be removed and a new president and a new vice-president or a new member could be appointed by the Government independent of the recommendations of the Director. Then there is Section 41 which enables the Government to dissolve or supersede a panchayat. Then, Sir, there is the most important section, *viz.*, Section 83. Every activity and function pertaining to the village is carried on by the panchayat. But by section 83, this shadow of a Director can interefere in everything even in the matter of fixing taxation or licence fees. Without his approval nothing is possible. Though it is within the power of the panchayat to embark upon plans and schemes to improve the village, the director is given the power to veto such plans and schemes. Is this the picture of a self-governing unit which we are going to create?

Now, I come to the last section, Section 117. Here even the bye-laws and rules of the panchayat are to be approved by the Director before they are to be implemented. I am only citing the most important provisions which cut at the very root of the principle of local self-government. The cumulative effect of all this would be that the panchayat will form a small limb of Government to be controlled and administered by them. It can never be a self-governing unit as envisaged by Mahatma Gandhi and contemplated in the Indian Constitution. Well, Sir, we are going to have a Republic on the 26th of January. It was visualised by Mahatma Gandhi that this Republic should comprise o innumberable self-governing village units which may be small village republics in themselves.

Here we say we have nothing to do with the Central Government. We have somethin like a quasi- Government authority here. When the idea of Gandhiji was to sacrifice individua interests to national interests, we keep our motto to make the Director live at the expense of the Panchayat. The Director should thrive so that the Panchayat must perish. The villages are made lifeless so that the will of the Central authority might prevail. That seems to be the object with which this bill is framed and that seems to be the reason why this is rushed through the Legislature. Sir, this bill is not going to serve any purpose. Instead of creating new units of administration, this will only sow the seed for village warfare and feud. The promoters of th is Bill have evidently adopted the policy of the British bureaucrats to split the country and create factions so that they may thrive. Nothing good is going to come out of this Bill.

ஸ்ரீ. ஸ்ரீ. வி. தாஸ்: ஸர், இந்த பஞ்சாயத்து மசோதாவை நான் எதிர்க்கிறேன். அதற்குக் காரணங்களுண்டு. ஸ்ரீ. கெ.பி. நீலகண்டபிள்ளை இந்த பஞ்சாயத்து மசோதாவால் மக்களுக்கு யாதொரு பிரயோஜனமுமில்லை என்று மிக அழகாகச் சொன்னார்கள். இந்த மசோதா இந்த சபையில் விவாதத்திலிருக்கும்போது பல அன்பர்கள் பல திருத்தங்களைக் கொண்டுவந்தார்கள். அத்திருத்தங்களை ஏற்றுக் கொள்ள பல காரணங்களும் காட்டினார்கள். அந்த முன்னேற்றக் கருத்துக்களைச் சரியானபடி ஏற்றுக்கொள்ளாது அவைகளை இரண்டாவது வாசிப்பிலும் பில் திருத்தப்படவில்லை. பஞ்சாயத்து சபைகளை எந்த அடிப்படையில் ஏற்படுத்தவேண்டுமென்று மஹாத்மா காந்திசொல்லியிருந்தாரோ அந்த அடிப்படையில் இந்த பஞ்சாயத்து மசோதா யில்லை. இதிலுள்ள பல குற்றங்களையும், அவைகளை நீக்குவதற்கு கொண்டுவந்த திருத்தங்களையும் சொல்வதற்குமுன், முன்பு கொச்சியில் நிலவிலிருந்த பஞ்சாயத்துச் சட்டத்தையும், இந்தப் பஞ்சாயத்துச் சட்டத்தையும் தாரதம்மியப்படுத்திப் பார்த்தால் நமது மசோதாவில் ஒருவித முன்னேற்றமும் இல்லை என்பது தெரியும். ஸர், இதற்கு முன்னால் திருவிதாங்கூரில் கிராம சபைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. அது ஸர். ஸி. பி. ராமஸ்வாமி அய்யர் காலத்தில். அதை நான் ஸி. பி. ஆக்ட் என்று சொல்கிறேன். அதற்குப் பின் ஒரு மசோதா கொண்டுவரப்பட்டது. அது ஸ்ரீ. ஸி. கேசவன் அவர்களால் கொண்டுவரப்பட்டது. அதற்குப்பின் ஸ்ரீ. அய்யப்பன் அவர்களால் கொண்டுவரப்பட்டு தற்போது ஸ்ரீ. குஞ்சுராமன் அவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த மூன்று மசோதாக்களையும் முறையே ஸி. பி. ஆக்ட், ஸி. கேசவன் ஆக்ட், ஸ்ரீ. அய்யப்பன்—ஸ்ரீ. குஞ்சுராமன் ஆக்ட் என்று விவாதத்திற்குப் பொருத்தமாக அழைக்க விரும்புகிறேன்.

Mr. Speaker: Detailed discussion as at the second reading is not allowed at the third reading. Members may confine to the general points in opposing the Bill.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ஸ்ரீ. ஸ்ரீ. வி. தாஸ்: ஸ்ரீ. கெ. பி. நீலகண்டபிள்ளை இந்த மசோதாவைப் பற்றி அதிகமாகச் சொன்னார். நான் மூன்று பொதுவான விஷயங்களை மாத்திரம் சொல்கிறேன். முதன் முதலில் பஞ்சாயத்து அமைப்பைப்பற்றிப் பார்ப்போம். ஒரு பஞ்சாயத்து இன்ன அளவில், இத்தனை ஜனத்தொகை கொண்டதாகவும், இவ்வளவு விஸ்தீரணம் உள்ளதாக இருக்கவேண்டும் என்பதொன்றும் இப்பஞ்சாயத்து மசோதாவில் சொல்லப்படவில்லை. ஸ்ரீ. ஸி. கேசவன் மசோதாவில், ஒரு பஞ்சாயத்திற்கு கிளிப்தமாக இவ்வளவு ஜனத்தொகை வேண்டுமென்றிருக்கிறது. அதற்கு முன்னுள்ள ஸி. பி. சட்டத்திலும் குறைந்தது ஐயாயிரம் ஜனத்தொகையுள்ள கிராமங்களில்தான் பஞ்சாயத்து அமைக்க அந்த அரசாங்கம் அனுமதி கொடுத்துவந்தது. இப்போது நமது முன் விவாதத்திலிருக்கும் சட்டத்திலோ இவ்வளவு ஜனத்தொகை வேண்டுமென்ற குறிப்போ, கிளிப்தமோ கிடையாது. இந்த மூன்று சட்டங்களையும் பரிசிலனை செய்து பார்த்தால் இந்த பில் மூன்றாவது ஸ்தானத்தை வகிக்கிறது. எந்தெந்த யிடத்தில் மக்கள் பஞ்சாயத்து வேண்டுமென்று நினைக்கிறார்களோ அவர்கள் அரசாங்கத்திற்கு மனுச்செய்யவேண்டும். அந்த யிடங்கள் யூனியன் முறைக்கு ஒத்திருக்கிறதா என்று பார்த்து அரசாங்கம் அனுமதி கொடுத்துவந்தது. அதாவது மக்களிடமிருந்து அபேக்ஷை வரவேண்டுமென்றும், அந்தவிதமான மக்களுக்குத்தான் கிராம சுய ஆக்ஷி அளிக்கப்படுமென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இச்சட்டத்தில் எத்தனை வருஷத்திற்குள் பஞ்சாயத்து அமைக்கவேண்டுமென்ற கிளிப்தமும் கிடையாது. இம்மசோதாவில், முதல் இரண்டு மசோதாக்களைவிட யாதொரு முன்னேற்றமும் காணப்படவில்லை. இன்றுள்ள அரசியல் சூழ் நிலையில் பல மாகாணங்களில் பஞ்சாயத்து மசோதாக்கள் பாசாக்கப்படுகின்றன. அவைகளைப்பற்றி எனக்கு அதிகமாகத் தெரியாது. பம்பாய் மாகாணத்தில் இத்தனையித்தனை ஜனத்தொகை கொண்ட பஞ்சாயத்து வேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறது. சென்னை அரசாங்கம் கொண்டுவந்திருக்கிற பஞ்சாயத்து மசோதாவிலும் குறைந்த பக்ஷம் இத்தனை ஜனத்தொகை இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறது. இன்றைய முன்னேற்றக்குத்தின் அடிப்படையில் பிற மாகாணங்களுடன் சரிசமமாக நாம்நடந்துகொள்வதற்குக்கூட இந்த பஞ்சாயத்து நம்மைக் கட்டுப்படுத்துகிறது. இதை குறைந்த பக்ஷம் 20 வருஷங்களுக்கு பின் இது செல்கிறது எனலாம். அதற்கு அடுத்தபடியாக Powers அதிகாரங்கள். இதற்கு முன்னுள்ள மசோதாக்களிலுள்ள அதிகாரங்களுக்கும் இந்த மசோதாவிலுள்ள அதிகாரங்களுக்கும் யாதொரு வேற்றுமையும் கிடையாது. பழைய மசோதாவில் மாங்கள் வைக்கவும், தெருவில் விளக்குகள் போடவும், பாதைகள் செப்பனிடவும், ஆகிய இதுபோன்ற அதிகாரங்கள்தான் நேரடியாக இருந்தன. அந்த அதிகாரங்கள் கூட இதிலில்லை. இச்சட்டத்தில் அதிகாரங்களை இரண்டுவிதமாக வரையறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவைகளையெல்லாம் அரசாங்கத்தின் அனுமதி பெற்றுத்தான் செய்யவேண்டியிருக்கிறது. பழைய மசோதாக்களிலும் இதிலும் யாதொரு வித்தியாசமும் கிடையாது. நடைமுறையில் பார்க்கும் போது இந்தப் பஞ்சாயத்துக்கு எந்த விதமான அதிகாரமும் கிடையாது. உதாரணமாக, ஒரு வில்லேஜ் யூனியன் தன் அதிகாரத்திற்குட்பட்ட ஒரு குளத்தில் ஒரு படித்துறை கட்டவேண்டுமென்று தீர்மானம் செய்தது. அதை அரசாங்கத்திற்கு அனுப்பினபோது அது பி. டப்ளியூ டி. யில் உட்பட்டிருக்கிறது என்று பதில் வந்தது.

Mr. Speaker: I wonder how that is relevant to the present discussion. At the third reading, a detailed discussion of the provisions of the Bill is not allowed.

ஸ்ரீ. ஸ்ரீ. வி. தாஸ்: இந்த பஞ்சாயத்து மசோதாவில் உள்பட்டிருக்கிற அதிகாரங்களுக்கும், மற்ற மசோதாக்களிலுள்ள அதிகாரங்களுக்கும் யாதொரு வேற்றுமையும் கிடையாது. மூன்றாவது, விதிவிலக்குகள். இதற்கு முன்னிருந்த யூனியன் சட்டப்பிரகாரமும், இந்தச் சட்டப்பிரகாரமும், வரிகள் விதிப்பதற்கும், வரிவிலக்குகளுக்கும் யாதொரு வித்தியாசமுமில்லை. இதில் குறைந்த பக்ஷம் வருமானம் வாக்கூடிய சில குறிப்பிட்ட அதிகாரங்கள்.....

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മി. സ്പീക്കർ : ഈ സഭ ഇപ്പോൾ പിരിയുന്നതും വീണ്ടും രണ്ടുമണിക്കു കൂടുന്നതുമാണ്.

The House adjourned at 1 p.m. and reassembled after lunch at 2 p.m. with Mr. Speaker (The Hon'ble Sri. T. M. Varghese) in the Chair.

Sri. D. Ganasigamoni : Sir, on a point of order. There is no quorum.

Mr. Speaker : I am not quite sure. The number of members present may be counted

Sri. K. P. Neelakanta Pillai : There are only 24 hon'ble members now.

Mr. Speaker : I am adjourning the House temporarily. The House is adjourned for half an hour. (Laughter).

The House adjourned at 2-2 p.m. and met again at 2-30 p.m.

ശ്രീ. ശ്രീ. വി. താസ് : സർ, കടകശ്യാക പഞ്ചായത്തിനുടെയ നിതി വിഷയത്തെപ് പാർത്താൽ തത്സമയം ഇന്ത പഞ്ചായത്തിൽ ഇരുക്കക്കൂടിയ സട്ടപ്പിരകാരം വരുവായ്ക്കുള്ള വഴികൾ പല മുറൈകളിലും തടൈപട്ടുക്കൊണ്ടിരുക്കിന്റന. സന്തൈകൾ, ഇന്നുമ് കമ്പനികൾ ഇവൈകൾ വരികളിൽ നിന്റുമ് വിതി വിലക്കു ചെയ്യപ്പട്ടിരുക്കിന്റന. ആനാൽ അതേ മുറൈയിൽ പക്കത്തിലുള്ള ചെന്നൈ സമസ്താനത്തിൽ ഉള്ള സട്ടത്തൈപ്പാർത്താൽ സന്തൈകളുമ് ഇതിൽ ഉൾപട്ടിരുക്കിന്റന. ആനാൽ തനിപ്പട്ട മുറൈയിൽ യാരുക്കുമ് സന്തൈകൾ കുത്തകൈക്കു കൊടുക്കപ്പടമാട്ടാതു. തർമ സ്താപനങ്കളുക്കുമ് കൽവിച്ചാലൈ പോർടുകളുക്കുമ് കൊടുക്കപ്പട്ടിരുക്കിറതു ചെന്നൈയിൽ. മാത്തിരമല്ല, ഇന്ത പഞ്ചായത്തു പിൽലിൽ പഴൈയ സട്ടപ്പിരകാരമ് Cess എന്റ ഒരു സമ്പിരതായമ് ഉട്പടുത്തപ്പട്ടിരുക്കിന്റതു. ഇന്ത Cess പിരിപ്പിൽ മികവുമ് സങ്കടങ്കൾ ഏറ്പട്ടുവരുകിന്റന. വില്ലേജ് യൂനിയൻ അങ്കത്തിനർ എന്റ മുറൈയിൽ എനക്കു കുറൈന്ത അളവിൽ ചില അനുപവങ്കൾ ഇരുക്കിന്റന. ഇന്ത സ്താപനങ്കളുക്കുള്ള വരികളൈപ് പിരിപ്പതിൽ മികവുമ് കഷ്ടങ്കൾ ഏറ്പടുകിന്റന. റെവനിയു റിക്കവറി ആക്ട് താൻ അതൈ ചരിപ്പടുത്തവേണ്ടിയിരുക്കിറതു. രൂപായ്ക്കു ഒരു കാചു എന്റു പിരിക്കക്കൂട മികവുമ് ചങ്കടമായിരുക്കിന്റതു. ഇതൈ നല്ല മുറൈയിൽ ആരായ്ന്തുതാൻ, മതരാസിൽ വരുമാനത്തിൻ 12 1|2% എന്റു കുറിപ്പിട്ടിരുക്കിറാർകൾ. പാമ്പേയിൽ 12 1|2 % അതർകുമേൽ 25 %ക്കുൾ ഒരു തൊകൈ പിരിക്കവേണ്ടുമെന്റു കുറിപ്പിട്ടു ഇരുക്കിറതു. ഇങ്കനം പാർക്കുമ്പോതു ഇന്ത പഞ്ചായത് പിൽലിൽ പല ഊഴൽകൾ ഇരുക്കിന്റന. പഞ്ചായത്തിർകു നിയായമാക കിടൈക്കവേണ്ടിയ പണമ്, ഒരു ചില കമ്പെനിക്കുമ്, ഒരു ചില മുതലാളിക്കുമ് പോകക്കൂടിയ ഒരു നിലൈ ഏറ്പട്ടുവരുകിറതാൽ അതൻ നിതി കുറൈകിറതു. അപ്പടി, പഞ്ചായത്തിൻ നിതി കുറൈന്താൽ അതു നല്ല മുറൈയിൽ നടൈപെറമുടിയാതെന്റു നാൻ ഉങ്കളുക്കു തെരിയപ്പടുത്തിക്കൊൾകിറേൻ. അതോടു, പഴൈയ പിൽലിൽ ഒരു പഞ്ചായത്തിർകാക അരചാങ്കമ് 2000 രൂപായ് വരൈ കൊടുക്കലാമ് എന്റു ചൊല്ലിയിരുക്കിറതു. ആകവേ പഴൈയ സട്ടത്തിർകുമ് ഇതർകുമ് ഒരുവേറ്റുമൈയുമ് ഇല്ലൈ. ഇവൈകളൈ എല്ലാമ് ചരിയാനപടി പാർത്താൽ പഞ്ചായത് എന്റ പെയരുക്കേ പൊരുന്താത ഇന്ത പിൽ പഞ്ചായത് പിൽഎന്റ പെയരാൽ ഇങ്കു വന്തിരുക്കിറതിൽ ആച്ചരിയപ്പടുകിറേൻ. ഇതർകു തനിയാക ഒരു പിൽ തേവൈയാ? ഇപ്പൊഴുതു നിലവിൽ ഇരുക്കക്കൂടിയ വില്ലേജ് യൂനിയൻ ആക്ടിൽ ഇപ്പൊഴുതു പഞ്ചായത്തിൽ ചൊല്ലപ്പട്ടിരുക്കിറ സട്ടങ്കളിലുമ് ഉള്ള വിത്തിയാചത്തൈപ് പാർത്തൽ ഒന്റിരണ്ടു ഇടങ്കളിൽതാൻ വേറ്റുമൈ ഇരുക്കിറതു. പഴൈയ സട്ടത്തിൽ നാമിനേഷൻ ചെയ്യലാമ്. അതിൽ അരചാങ്ക ഉത്തിയോകസ്തർകളുമ് അനുത്തിയോകസ്തർകളുമ്, അങ്കത്തിനർകളായ് എടുക്കപ്പടലാമ്. അതു, ഇതിലിരുന്തു മാറ്റപ്പട്ടിരുക്കിറതു. ഇപ്പടിപ്പാർത്താൽ ഇപ്പൊഴുതുള്ള വില്ലേജ് യൂനിയൻ ആക്ടിൽ ഒന്റിരണ്ടു തിരുത്തങ്കളൈ കൊണ്ടുവന്താലേ പോതുമാനതാകുമ്. അപ്പടിക് കൊണ്ടുവന്താൽ ഇന്ത പഞ്ചായത് പിൽലിൽ ഇരുക്കുമ് സട്ടങ്കളിൽ അനേകമ് അന്ത വില്ലേജ് യൂനിയൻ ആക്ടുക്കു ചരിയാക ഇരുക്കിറതു. ഇതർകാക പണത്തൈയുമ്, നേരത്തൈയുമ് വിരയമ് ചെയ്കിറതു എന്റു ചൊന്നാൽ താണുപിള്ളൈ അവർകൾ ചൊന്നതുപോൽ ഇതൈ ഒരു എലെക്ഷൻ സ്ടണ്ടു എന്റു താൻ കൂറവേണ്ടിയിരുക്കിറതു. ഇപ്പൊഴുതു ഇരുക്കിറ പഞ്ചായത് പിൽ ഇപ്പടിയേ പാസാകുമാനാൽ ഇതു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. Sri V. Das]

பிற்போக்காகும். முற்போக்கிற்கு தடைசெய்வதாய் இருக்கும். இதை சரியான படி, மக்களுக்குப் பொருத்தமாக நடைமுறையில் கொண்டுவரவேண்டுமென்றால் இந்த மூன்று விஷயங்களை இதில் சேர்க்கவேண்டும். முதன் முதலாக பஞ்சாயத்தின் எல்லை, அங்கத்தினர் எண்ணம் என்பதில் ஒரு வரையறை வேண்டும். இவ்வளவு இவ்வளவு ஜனத்தொகை வேண்டுமென்று இருக்கவேண்டும். இரண்டாவதாக உரிமை என்ற அளவிலே நியாயத்திற்கு, பஞ்சாயத் என்ற பெயருக்கு ஒவ்வக்கூடிய முறையில் சிறிய சிறிய வழக்குகளை தீர்ப்பதற்காக பஞ்சாயத்திற்கு சிறிதளவாகவுள்ள அதிகாரம் வழங்கப்படவேண்டும். மூன்றாவது, விதிக்கக்கூடிய வரியினின்று யாருக்குமே விதிவிலக்கு அளிக்கக்கூடாது. இப்படி இந்த பஞ്ചாயத் பில்லை சீர்திருத்தம் செய்தால் அந்த பெயருக்குப் பொருத்தமான முறையில் இந்த பஞ்சாயத் பில் அமையும். இல்லையென்று சொன்னால் நான் வருத்தத்தோடு சொல்லவேண்டியிருக்கிறது, இப் பஞ்சாயத்து பில்லிற்கு மஹாத்மா காந்தியின் பெயரை ஒரு கள்ளுக்கடைக்கு கொடுப்பதுபோல் இருக்கும்.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: സർ, അമർഷത്തേക്കാളുമധികം ഹൃദയവേദനയോടുകൂടിയാണ് അവസാനമായി ഈ പരുനത്തിൽ ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ സമീപിക്കുന്നത്. ഈ ബില്ലിൽ ആകെ ഫ ഫ വു വകുപ്പുകളാണുള്ളത്. ഈ ഫ ഫ വു വകുപ്പുകളും ഒന്നുകൂടി പരിശോധിക്കുന്നപക്ഷം അതിന്റെ ആദ്യഭാഗത്തെ ഫ ൪ വകുപ്പുകൾകൊണ്ട് ഗ്രാമീണസ്വയംഭരണത്തെ വരിഞ്ഞുകെട്ടി ശ്വാസംമുട്ടിക്കത്തക്കവിധത്തിലുള്ള ഒരു പരിതസ്ഥിതിയാണ് സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതെന്നു കാണാം. ആ വകുപ്പുകൾ അസാധാരണമായ അധികാരങ്ങൾ ഗവണ്മെൻറിനു പ്രദാനംചെയ്തുകൊണ്ട് ഗ്രാമങ്ങളുടെ വളർച്ചയെ ഹനിക്കുന്നതിനുമാത്രം പര്യാപ്തമായി തീർന്നിരിക്കുകയാണ് എന്നു നമുക്ക് കാണാൻ സാധിക്കും. വളരെക്കാലമായി നാമെല്ലാം അത്യധികം ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നതും, പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നതും, മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ ചിന്താസന്താനമായ ഒരു ഗ്രാമീണസ്വയംഭരണം വളരുന്നതിനും വികസിക്കുന്നതിനും ഉപയുക്തമായ ഒരു നിയമം സ്വാതന്ത്ര്യലബ്ധിക്കുശേഷം ഇവിടെയുണ്ടായി ഗ്രാമീണജീവിതത്തെ ആരോഗ്യകരമായ ഒരടിസ്ഥാനത്തിൽ സംഘടിക്കപ്പെടുമെന്നാണ്. അങ്ങിനെയൊരു അടിസ്ഥാനത്തിൽകെട്ടിപ്പടുക്കുന്നതുമൂലം നമ്മുടെ ഗ്രാമീണസ്വയംഭരണപ്രസ്ഥാനം നമ്മുടെ രാഷ്ട്രത്തെ ലോകത്തിലെ മറേറതൊരു രാഷ്ട്രത്തേയും അതിശയിക്കുന്ന അസൂയാർഹമായ ഒരുനിലയിലേക്ക് ഉയർത്തുന്നതിനു പര്യാപ്തമായിരിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് ഈ പഞ്ചായത്തു ബില്ലിനെ നാം വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. അങ്ങിനെ ഒരു ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി നാം തയ്യാറാക്കിയ ഈ ബില്ലിനെപ്പററി അവസാനമായി അഭിപ്രായം പറയുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ ഇതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വകുപ്പുകളിലേക്ക് ഇതിന്റെ നിർമ്മാതാക്കളുടേയും ഭാവി പ്രവർത്തനത്തിനു ചുമതലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവരുടേയും ശ്രദ്ധയെ ഒരിക്കൽകൂടി ക്ഷണിക്കുക എന്നുള്ളതാണ് എന്റെ ഉദ്ദേശം. നമ്മുടെ ഗ്രാമങ്ങളുടേയും ഗ്രാമീണജീവിതത്തിന്റേയും ഗ്രാമീണ സ്വയംഭരണത്തിന്റേയും ഭാവിപുരോഗതിയെ സാരമായി സ്പർശിക്കുന്ന ഈ നിയമത്തെ എത്ര ഹൃദയലാഘവത്തോടുകൂടിയാണ് ഗവണ്മെൻറ മെമ്പർമാർപോലും സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് ആലോചിക്കുമ്പോൾ അതു വളരെ പരിതാപകരമെന്നെ പറയാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. വരാൻപോകുന്നതായ ഏതൊ ഒരു മഹാപ്രളയത്തെ പുറവേലികെട്ടി തടയാനെന്നുള്ള മട്ടിൽ അതുവളരെ ആവേശത്തോടും തിടുക്കത്തോടുംകൂടി, യാതൊരുവിധമായ മൻകൂർതലുകളുംകൂടാതെ ഈ നിയമത്തെ എങ്ങിനെയെങ്കിലും പാസ്സാക്കി പുറത്തിറക്കി പ്രവർത്തനംനടത്തി ഗവണ്മെൻറിനെ സംരക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള വെമ്പലോടുകൂടി ഒരു ദിവസംപോലും താമസിപ്പിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തമട്ടിൽ ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയിരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലിന്റെ പര്യാലോചനക്കു കോറംപോലും ഇല്ലാതെവന്ന ഹൃദയവേദനാജനകമായ പരിതസ്ഥിതിയേയും നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. ഇതിലെ ഓരോ വകുപ്പിന്റേയും പ്രവർത്തനത്തെ ഈ അവസരത്തിൽ സ്പർശിക്കണമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. നമ്മുടെ ഭാവിക്കു രൂപം കൊടുക്കുവാനുദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ട് കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഒരു ബില്ലാണിതെന്നുള്ളസംഗതി മനസ്സിൽവെച്ചുകൊണ്ട് ഇതിനെ വീക്ഷിക്കുന്നപക്ഷം ഏററവും നിന്ദാജനകവും നിർഭാഗ്യകരവുമായ പല കാഴ്ചകളും നമുക്കു കാണുവാൻസാധിക്കും. ഞങ്ങൾ ഓരോരുത്തരും ഭേദഗതികൾ ഹാജരാക്കിയ അവസരത്തിൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ശ്രദ്ധയെ സവിശേഷം ആകർഷിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കാര്യമാണ് പഞ്ചായത്തുകളിൽ കുറവാളികളേയും കരിഞ്ചന്തക്കാരേയും മറെറ ഹീനപ്രവർത്തി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കർഷക്ക് ശിക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരുടേയും, പഞ്ചായത്തുകളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കാൻ ഇടയാകാത്തവിധത്തിൽ വളരെ കരുതലോടുകൂടി പ്രവർത്തിക്കണമെന്നും അവക്ക് അനുകൂലമായ യാതൊരു വ്യവസ്ഥകളും സൃഷ്ടിച്ചുവയ്ക്കാൻ ഇടയാകരുതെന്നുമുള്ളതാണ്. ഈ ബില്ലിൽ അങ്ങോളമിങ്ങോളം കൊള്ളക്കാരേയും കൊറവാളികളേയും പഞ്ചായത്തുകളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിനു് ഗവൺമെൻറു കാണിച്ചിട്ടുള്ള വ്യഗ്രത വാസ്തവത്തിൽ നമ്മുടെ ഗ്രാമീണ സ്വയംഭരണത്തിനും ഗ്രാമീണജീവിതത്തിനുംഒരുശാപമായിത്തീരുമെന്നാണു് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്. ഈ സംഗതികളിൽ ഗവൺമെൻറിനു വളരെ വിപുലമായ അധികാരങ്ങളാണു് കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു്. ഏതു ഹീന പ്രവർത്തിക്കും ശിക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരുവനെ പഞ്ചായത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കാനുള്ള അധികാരം ഗവൺമെൻറിനുണ്ടു്. അത്തരം ഭയങ്കരനിയമങ്ങൾ തങ്ങളുടെ സ്വാധീനശക്തികൊണ്ടു് പലപ്പോഴും ഗവൺമെൻറിനെ സഹായിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നുള്ളതായിരിക്കണം അതിനുകാരണം. കൊറവാളികളേയും സ്വഭാവദൂഷ്യമുള്ളവരേയും സംസ്കാരവുമില്ലാത്തവരേയും ഗ്രാമപഞ്ചായത്തുകളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കാതെ, മഹാത്മാഗാന്ധിവിഭാവനംചെയ്തിട്ടുള്ള സുന്ദരമായ ഒരു ഗ്രാമീണജീവിതം സുഗമമാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി നിയമമുണ്ടാക്കാൻ ശ്രമിച്ചു നാം ഇപ്പോൾ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്ന നിയമം എന്താണെന്നു ആലോചിക്കുമ്പോൾ അതു പഞ്ചായത്തുകളെ അക്രമികളുടേയും കൊള്ളരുതാത്തവരുടേയും ഒരു സിഫണ്ടുതുക്കി തീക്കുന്നതിനു മാത്രമെ ഉപകരിക്കുകയുള്ളു എന്നു വേദനാജനകമായ പരമാർത്ഥമാണു നമ്മുടെ കൺമുമ്പിൽ പൊന്തിനില്ക്കുന്നതു്. ഇന്നു് കപാളിഫൈഡ് മെമ്പേഴ്സ് എന്നറിയപ്പെടുന്ന രാജ്യവ്യാപകമായ ഒരു സംഘടന ഇവിടെയുണ്ടു്. സാംസ്കാരികവും സാന്മാർഗ്ഗികവുമായ സകലത്തിനേയും ബലികഴിച്ചിട്ടു് നടക്കുന്ന അക്രമികൾ ഇന്നു് പല മണ്ഡലങ്ങളിലും കടന്നുകൂടി ഗ്രാമീണജീവിതത്തിന്റെ വളർച്ചയേയും പരിശുദ്ധിയേയും കൊലപ്പെടുത്തിവരുന്നുണ്ടു്. അവക്ക് ഒരു അഭയകേന്ദ്രം കൂടിയാണു് ഈ ബില്ലനുസരിച്ചുള്ള ഗ്രാമപഞ്ചായത്തുകൾ. ഈ നിയമ ശിശുവിനെ വാങ്ങിക്കൊണ്ടുപോകുന്നതിനു് കയ്യുംനീട്ടി അക്ഷമരായി അനേകം പേർ കാത്തിരുപ്പുണ്ടെന്നു് എനിക്കറിയാം. ഈ ശിശുവിനെ കരസ്ഥമാക്കിയാൽ ഈ രാജ്യം മുഴുവൻ പിടിച്ചടക്കാനുള്ള സുശക്തമായ ഒരായുധമായിത്തീരുമെന്നതുകൊണ്ടു് അതിനുവേണ്ടി ആവേശംകൊള്ളുന്ന പലരുമുണ്ടെന്നു് എനിക്കറിയാം. അക്കാര്യങ്ങളെല്ലാം വിസ്മരിക്കാതെതന്നെ, ഞാൻ നേരത്തെ പറഞ്ഞതുപോലെ മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ ചിന്താസന്താനമായ ഈ ഉത്തമശിശുവിനെ ആതർഹിക്കുന്ന സനേനാഭാവത്തോടും സ്നേഹത്തോടും, രാജ്യസേഹത്തോടുംകൂടി വീക്ഷിക്കണമെന്നും നാം എന്നത്തേക്കും അധിക്ഷിപ്തരായിത്തീരാതിരിക്കത്തക്കവിധത്തിൽ ഇതു നിയമനിർമ്മാണത്തിൽ കൊണ്ടുവരണമെന്നും അതിനു് ചുമതലപ്പെട്ട മന്ത്രിമാരോടും മറ്റുള്ളവരോടും അപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു് ഞാൻ അവസാനിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ஸ்ரீ. ஆர். கே. ராம்: பஞ்சாயத்தை நாட்டில் அமைப்பது decentralisation of power என்ற கொள்கை அடிப்படையிலாகும். ஒரு பக்கத்தில் குவிகின்ற அதிகாரத்தை மக்களிடம் ஒப்புவிப்பதாகும். அதற்கு வேண்டித்தான் நமது Indian Constitution ல், Article 40–ல் "endow them with such powers and authority as may be necessary to enable them to function as units of self-government" என்று வரையறுத்து சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. Self Governing Body யாக, ஒரு தகுந்த ஸ்தாபனமாக ஒவ்வொரு கிராமங்களிலும் அமைக்கவேண்டுமென்றுதான் Village Panchayat என்றுநமது constitutionல் சட்டபூர்வமாக சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது. அந்த அடிப்படையில் இந்த பஞ்சாயத் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றதா என்றால் அங்ஙனம் ஒன்றும் காணப்படவில்லை. இதில் இருக்கிற சருத்துக்களைப் பார்த்தால் அதில் Fascist தொனி காண்கிறது. மக்களாட்சி மிளிர, மக்களுக்கு நன்மை பயக்கும் ஒரு அரசாட்சி வரவேண்டுமென்ற அடிப்படையில், இந்த பஞ்சாயத் பில்லில் ஒன்றுமே காணப்படவில்லை. இதை அப்படியே நிறைவேற்றிவிட்டுத்தான் போகவேண்டுமென்று மந்திரிமார்களும், அவர்களை சேர்ந்த அங்கத்தினர்களும் இருக்கிறார்களே ஒழிய,

Mr. Speaker: No discussion about the merits of the amendments can be allowed: a speech may be made about the Bill in general.

ஸ்ரீ. ஆர். கே. ராம்: முக்கியமான இந்த பில்லை நிறைவேற்றுகிற இந்த இடத்தில் மந்திரிமார்கள் எல்லோரும் இங்கே இல்லாமல் இருப்பது மிகவும் வருத்தத்தோடு குறிப்பிடத்தக்கது. நான் இதை சொல்வதற்குக் காரணம் என்னவென்றால்

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. R. K. Ram]

இந்த பில்லில் சில மந்திரிகளின் Port Folio's கூறப்பட்டிருக்கிறது. உதாரணமாக Education என்று வருகிறது. அது வரும்போது கல்வியைப்பற்றி ஏதாவது தெரிய வேண்டுமானால் அந்த கல்வி இலாகா மந்திரி இங்கே இருக்கவேண்டும். ஆனால் கல்வி இலாகா மந்திரியை இங்கே காணவில்லை.....

Mr. Speaker: Reasons for opposing this Bill must be given. Whether he is present or not has absolutely nothing to do with the discussion on the Bill.

Sri. R. K. Ram: It is one of the reasons for opposing the Bill, because Ministers are absent.

Mr. Speaker: I am not allowing that.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: ஸர், இந்த கிராம பஞ்சாயத்தைக் கொண்டுவருவதின் முக்கிய நோக்கம் கிராம மக்கள் சமுதாய வளர்ச்சி, பொருளாதார வளர்ச்சி, கல்விவளர்ச்சி போன்ற துறைகளில் வளர்ச்சி அடைய வேண்டுமென்பதேயாகும். அங்ஙனம் கல்வி, சமூகம், பொருளாதார அமைப்புமுறை இவைகளெல்லாம் பஞ்சாயத் ஸ்தாபனத்தின் கையிலே பெரும்பாலும் இருக்கவேண்டும். ஆசாங்கத்தின் கட்டுப்பாடு எவ்வளவு குறைவாயிருக்கின்றதோ, அவ்வளவு தூரம் குறைவாக அங்கே இருக்கவேண்டும். மதராஸில் நிறைவேற்றி இருக்கும் பஞ்சாயத் பில்லிற்கு பதில் அளிக்கும்போது அந்த Port Folio வகிக்கும் மந்திரி கனம் சந்திர மௌலி அவர்கள், எவ்வளவு தூரம் மக்களுக்கு அதிகாரத்தை விட்டுக்கொடுக்கமுடியுமோ, அப்படிக் கொடுத்து ஒரு பஞ்சாயத் பில்லை அமைப்பதற்கு நான் தயார் என்றுகூறி அதில் சில புதிய அம்சங்களையும் புகுத்தி உள்ளார். இங்கே இருக்கிற நிலையோ பஞ்சாயத்திற்கு ஒரு தலைவரைத் தேர்ந்து எடுப்பது அந்த எரியாவில் இருக்கிறமக்களால் எடுக்கப்பட வேண்டுமென்று கொண்டு வந்த திருத்தத்தை மந்திரிசபையும் அவர்கள் கட்சியைச் சார்ந்த அங்கத்தினர்களும் எதிர்த்தார்கள். பஞ்சாயத் என்பது மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒரு சபை என்று வரவேண்டுமென்றால் அந்த பஞ்சாயத்தின் தலைவர் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படவேண்டும். Indian Constitution ஐம் கூட.....

Mr. Speaker: Discussion on those lines is not permitted, All these details have already been discussed.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: இந்த பஞ்சாயத் பில்லில் சில இடங்களில் மக்களுக்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதாக காண்கிறதை சில Proviso கள் மூலம் அதிகாரம் பறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. Cess விதிக்கலாம் என்று பஞ்சாயத்திற்கு அதிகாரமிருக்கிறது. அந்த Cess இன்னென்ன விசேஷ காரணங்களால் விதிக்காமல் இருப்பதற்கு விதி விலக்காய் Government செய்யலாமென்று சொல்லி, அதிகாரத்தோரணையில் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த பிரஸிடென்று தேர்த்தலில்.....

Mr. Speaker: If the Hon'ble member is persisting in repetitions. I shall have to stop him.

ஸ்ரீ. ஆர். கெ. ராம்: பிரஸிடென்டை விலக்குவதற்கு,

Mr Speaker: Order. Order. The member is not allowed to speak any more.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: Sir, there is no degree of co-relation between the title of the Bill and the contents thereof. The Panchayat so far as this Bill is concerned, attaches no sanctity to that number 'five'. I shall explain why. Number 'five' is associated with the five functions of a Panchayat.

Mr. Speaker: The importance, application and significance of number 'five' was discussed in detail already.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: Sir, I was tressing the point that an all round development of the people can be achieved only through the five spheres—spiritual, economical, mental, moral and social. These are the five levers with which the standard of society has to be raised. However, the Panchayat Bill that is before us does not go to serve any of these five. Regarding the first and foremost I have to say that except for certain Sanitary arrangements during festival and ceremonial occasions there is nothing. Apart from that no other provision in the Bill is to be found that is conducive to the betterment of the spiritual side of man. Regarding the next that is economical, I have to say that taxations which are to be imposed on the villages ought to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

be calculated towards the efficient administration of the Panchayat. That is to say, that only when the people are taxed lightly they will take some interest in the panchayat and co-operate with its working. The Government should contribute liberally towards the working of the panchayat. Here the maximum amount by way of contribution has been fixed as Rs. 2,000, and at the same it is provided that the maximum rate is to be fixed by Government. And, I request the Govenment that the maximum itself should be fixed further down and the contribution from the Government should be enhanced further.

Mr. Speaker: That is a matter of detail. I should like to impress upon the hon'ble member that a detailed discussion on the clauses of the Bill is out of place at this stage.

Sri. T. Kochukrishna Pillai: Sir, another aspect which I want to place before the House is that no provision is available to enable our mothers and sisters to represent in the panchayats. This shows lack of chivalry on our part. These panchayats—of course, I am not saying parallel Governments—are to work as units of self-government within the field allotted to them and they should have a certain degree of autonomy which is lacking here. Almost all the clauses are followed by exceptions and exemptions and explanations which nullify the effects of the main clauses. Another aspect is that the Government is over-anxious to run the panchayat in any way and this creates an apprehension as to the motive of the Government.

Finally, I have to say that the amendments, forwarded by the Village Unions are ignored. With these words I oppose the third reading of the Bill.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുന്നു. ഈ വിധമുള്ള ഒരു നിയമം വേണമെന്നു് വളരെക്കാലമായി ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഞാൻ അതിനെസംബന്ധിച്ചു് ഒരു ബിൽവരുമ്പോൾ അതിനെ എതിർക്കുന്നതു് എന്താണെന്നു് ചില ബഹുമാന്യ സ്നേഹിതന്മാർക്കു് സംശയം തോന്നിയേക്കാം. എതിർക്കാനുള്ള കാരണങ്ങൾ വിശദമാക്കുന്നതിനുമാത്രമായി ചിലതു പറയുന്നതെന്നു ആഗ്രഹിക്കുന്നു. പരിപൂർണ്ണമായി എതിർക്കണമെന്നു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നതിനാൽ മാത്രമാണു് ഞാൻ ഭേദഗതികൾ മുൻപന്തന്നെ അയക്കാതിരുന്നതും. ഭേദഗതികൾ അയച്ചിരുന്നാലും ഫലം എന്തായിരിക്കുമെന്നു് എനിക്കു ഊഹിക്കുവാൻ സാധിക്കും. ആ ഊഹം അടിസ്ഥാനമുള്ളതായിരുന്നുവെന്നു് ഇപ്പോൾ എനിക്കു മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഈവിധത്തിലുള്ള ഒരു ബില്ലിനെ എതിർക്കുന്ന അവസരത്തിൽ "ക്ലാസു് ബൈ ക്ലാസ്" യി എടുത്തുപറയാതെ എതിർത്തുകൊണ്ടു് യാതൊരു ഫലവും ഉണ്ടാകുന്നതല്ല. ഇവിടെ നടക്കുന്ന വാദങ്ങൾ മുഴുവൻ കേൾക്കുവാൻ സാധിക്കാത്ത മെമ്പർമാർ ഇവിടെ ഉണ്ടെന്നാണു തോന്നുന്നതു്. ആ സ്ഥിതിക്കു് ഈ ബിൽ എതിർക്കുന്ന അവസരത്തിലെങ്കിലും, അന്യായമായ എന്തെല്ലാം അധികാരങ്ങളാണു് ഗവൺമെൻറിനു് കൊടുത്തിരിക്കുന്നതു്, അതിനു് എന്തെല്ലാം കാരണങ്ങളാണു് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഇതൊക്കെ വിശദീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ ആ സ്നേഹിതന്മാർക്കു് എതിർപ്പിന്റെ ഉദ്ദേശം മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കുകയില്ല. എങ്കിലും ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കറുടെ റൂളിംഗു് അനുസരിച്ചു് "സെക്ഷൻബൈസെക്ഷനായി" വിമർശനം നടത്താതെ പൊതുവായി ചില വസ്തുതകൾ പറയാമെന്നെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുള്ളൂ.

പഞ്ചായത്തു സൃഷ്ടിക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശംതന്നെ ഈ ബില്ലുകൊണ്ടു നിറവേറുന്നില്ല. പഞ്ചായത്തു രാജു് സ്ഥാപിക്കണമെന്നു് നാം മുറവിളികൂട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണു്. എന്നാൽ ഈ ബിൽ നിയമമായാൽ പഞ്ചായത്തുരാജു് നമുക്കു കിട്ടുകയില്ല. ഇതേമാതിരിയുള്ള നിയമങ്ങൾ കാണണമെങ്കിൽ ഇന്നു് ഫ്രാങ്കോ ഭരിക്കുന്ന സ്പെയിനിലോ, ഹിറ്റലർഭരിച്ചിരുന്ന ജർമ്മനിയിലോ മുസ്സോളിനിയുടെ രാജ്യത്തോ പോകേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതുമാതിരിയുള്ള ഒരു ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നതു് ഇപ്പോഴത്തെ ഗവൺമെൻറിന്റെ ഉദ്ദ്യമാണു്. വർഗ്ഗസ്വഭാവത്തിന്റേയും ഫാസിസ്റ്റു് മനോഭാവത്തിന്റേയും ലക്ഷണങ്ങളാണു് ഗവൺമെൻറിന്റെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ചു് പഞ്ചായത്തുകളെ ഭരിക്കുവാൻ ആവശ്യമായ സകലനിയമങ്ങളും രൂപകൽപ്പനകളും ഈ ബില്ലിലുണ്ടു്. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഒരു ബില്ലു് നിയമമായിക്കഴിഞ്ഞാൽമൂന്നു മാസത്തിനകം ഹിറ്റ്ലറുടെ ഭരണംപോലെയുള്ള ഒരു ഭരണകൂടം ഇവിടെ സ്ഥാപിക്കുവാൻ ഇന്നത്തെ ഗവൺമെൻറിനു കഴിയും. ഈ ബില്ലനുസരിച്ചു, പഞ്ചായത്തുകളുടെ മേൽസകലവിധത്തിലുമുള്ള അധികാരങ്ങളും ചെലുത്തുവാൻ ഗവൺമെൻറിനു സാധിക്കും. പഞ്ചായത്തിനെ ഡീലിമിറ്റുചെയ്യുക എന്നതുതൊട്ടു് അതിന്റെ അധികം നിർണ്ണയിക്കുക മെമ്പർമാരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുക, മെമ്പർമാരെ നീക്കംചെയ്യുക, പഞ്ചായത്തുകളെതന്നെ നിർത്തൽ ചെയ്യുക, പഞ്ചായത്തു കൂട്ടിച്ചേർക്കുക എന്നിവിധമുള്ള സകല അധികാരങ്ങളും

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Sri. Ponnara G. Sreedhar]

ഗവണ്മെൻറിനുണ്ടായിരിക്കത്തക്ക പല വ്യവസ്ഥകളും ഉണ്ട്. ബില്ലിൻെറ ചില ഭാഗങ്ങൾ മനസരിച്ചു പഞ്ചായത്തുകൾക്ക് ലഭിക്കുന്നതായ അധികാരങ്ങളും, അവകാശങ്ങളും, മറ്റു ചില വിഭാഗത്തിലെ വ്യവസ്ഥകൾകൊണ്ട് ഇല്ലാതായിരിക്കുകയാണ്. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഒരു നിയമം ഒരു സാമാന്യ നിയമമാകുണമെന്നു പറയുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഇതിൽ ഡയറക്ടക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ള അധികാരങ്ങൾ ഫിറ്റ്ലറടെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന അധികാരങ്ങൾപോലെയുള്ളവയാണ്. ഡയറക്ടക്ക് ഏതൊരു പഞ്ചായത്തിനേയും പിരിച്ചുവിടുന്നതിനുള്ള അധികാരം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. പഞ്ചായത്തിൽ എലക്ഷൻ നടത്തുകയാണെങ്കിൽ അതു നിറുത്തിവെക്കുന്നതിനും മെമ്പർമാരുടെ എണ്ണം കൂട്ടുകയും കുറയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിനും ഡയറക്ടക്ക് അധികാരം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഒരു നിയമം ഇങ്ങനെ കൂട്ടിക്കൊട്ടിവെക്കേണ്ട ആവശ്യമെന്താണെന്നു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. ഈ വിധത്തിൽ അടുത്തുതന്നെ ഒരു പഞ്ചായത്തു എലക്ഷൻ നടത്തേക്കാം. ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിച്ചു വോട്ടുചെയ്യണമെന്നു മനസുണ്ടു ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്നേഹിതന്മാർ എന്നോടുപദേശിച്ചു എങ്കിലും അപ്രകാരം ചെയ്യണമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. അടുത്ത എലക്ഷൻ വരുന്നതിനുമുമ്പു് വളരെ ധൃതിയിൽ പാസാക്കണമെന്നാണു പറയുന്നതു്. അതിൻെറ ആവശ്യമെന്താണെന്നു മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കുന്നുണ്ട്. ഇൻറിഗ്രേഷൻ കഴിഞ്ഞിരിക്കുകയാൽ ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമം അത്യാവശ്യമാണെന്നാണു പറയുന്നതു്. ഗവണ്മെൻറു നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകേണ്ടതിനു് ആവശ്യംവേണ്ട നിയമങ്ങൾപോലും ഇതുവരെ ശരിയാക്കിയില്ല. എന്നാലും പഞ്ചായത്തുബിൽ പാസ്സാക്കണംപോലും. ഈ ബിൽകൊണ്ടു് നാട്ടുകാരെ സഹായിക്കണമെന്നാണുദ്ദേശമെങ്കിൽ പാടെ മാറ്റേണ്ടതു അത്യാവശ്യമാണു്. ഈ ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥകളനുസരിച്ചു് കുറെ പഞ്ചായത്തുകൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി എത്രചെയ്യുന്നതിനും എത്ര ധനംവേണമെങ്കിലും ചെലവാക്കുന്നതിനും ഗവണ്മെൻറു് തയ്യാറാണെന്നു കാണുന്നു. എല്ലാവിധ അധികാരങ്ങളും ഗവണ്മെൻറിനു വെച്ചിട്ടുള്ളതായ ഈ ബിൽ അനുസരിച്ചു കുറെ പഞ്ചായത്തുകൾ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടു് അവകളുടെ സഹായംമൂലം അടുത്ത ജനറൽ എലക്ഷനിൽ വിജയിക്കാമെന്നു ചിലർക്കു് വിശ്വാസമുള്ളതുപോലെ തോന്നുന്നു. അതിൽപരം അബദ്ധം മറ്റൊന്നുമില്ല. ഇന്നത്തെ പരിതസ്ഥിതിയിൽ തിരുവിതാംകൂറിൽ ഏതുവിധത്തിലും ഒരു ഗവണ്മെൻറു മാറി മറ്റൊരു ഗവണ്മെൻറു വരുവാനിടയുണ്ടു്. അങ്ങനെ മറ്റൊരു ഗവണ്മെൻറു വരുന്ന അവസരത്തിൽ അതാരെങ്കിലുമാകട്ടെ അവർക്കു് ആളുകളെ ചവിട്ടി മെതിക്കുന്നതിനും ഒരു ഫാസിസ്റ്റു് ഭരണസമ്പ്രദായം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കേണ്ടതുണ്ടോ എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. ഇന്നു് ഒരുദ്ദേശത്തോടുകൂടി പാസാക്കപ്പെടുന്ന പഞ്ചായത്തു നിയമം മറ്റൊരു ഗവണ്മെൻറു വരുമ്പോൾ അവർ ഏതുവിധത്തിലാണു് ഉപയോഗിക്കുവാൻ പോകുന്നതെന്നു നിശ്ചയമില്ല. ഒരുപക്ഷെ വരുന്നതു അവർക്കു ആവശ്യമെന്നുകണ്ടാൽ കൊള്ളരുതായ്മകൾ കാണിക്കുന്നവരെ അധികാരത്തിൽ വെയ്ക്കുവാൻകഴിയുന്ന ഒരു നിയമമാണു് ഇതു്. ഈ വിധത്തിലുള്ള ഒരു നിയമം വാസ്തവത്തിൽ നമുക്കാവശ്യമില്ലായിരുന്നു. എൻെറ ബഹുമാന്യ സ്നേഹിതന്മാർ ഈ നിയമത്തെപ്പറ്റി നല്ലവണ്ണം ആലോചിച്ചു് ഇതിലെ ദോഷഭാഗങ്ങൾ എടുത്തുകളഞ്ഞു് നാട്ടുകാർക്കും ജനായത്ത ഭരണത്തിനും ഉപയോഗപ്രദമായ വിധത്തിലുള്ള ഒരു പഞ്ചായത്തുനിയമം കൊണ്ടുവന്നാലല്ലാതെ യഥാർത്ഥ പഞ്ചായത്തുരാജു് നാട്ടിൽ സംസ്ഥാപിതമാകുന്നതല്ല. ഈ ബില്ലനുസരിച്ചു് ഗവണ്മെൻറിനു എതെല്ലാം അധികാരങ്ങളാണു് കൊടുത്തിട്ടുള്ളതെന്നു നാം ആലോചിക്കേണ്ടതുണ്ടു്. ഗവണ്മെൻറിനുള്ള അധികാരം, ഡയറക്ടക്കുള്ള അധികാരം ഇതെല്ലാംകഴിച്ചു് ജനങ്ങൾക്കു് ബാക്കിയുള്ള അധികാരം എന്താണെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റിയും നാം ആലോചിക്കാം. വില്ലേജു് യൂണിയനുകളിലേക്കും പഞ്ചായത്തുകളിലേക്കും ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി അവർക്കുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ എന്താണെന്നു രേഖപ്പെടുത്തി അയക്കണമെന്നു് എഴുതി അയച്ചതനുസരിച്ചു് ചില അനുദ്യോഗസ്ഥപ്രമുഖന്മാർ അവരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു് അദ്ധ്യക്ഷനു അയക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ അതൊന്നും വെളിയിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടില്ല. അവരാരെങ്കിലും ഈ നിയമം ആവശ്യമാണെന്നോ ഏതെങ്കിലും പഞ്ചായത്തോ, വില്ലേജു് യൂണിയനോ, ഈ ബില്ലിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകളോടുകൂടിയുള്ള ഒരു നിയമം വേണ്ടതാണെന്നോ, ശരിയാണെന്നോ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നു് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു് ഇതിനെപ്പറ്റി നല്ലതിനണ്ണം പര്യാലോചിച്ചു് പൊതുജനാഭിപ്രായം അറിഞ്ഞു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

തിന്നശേഷം വേണം ഈ നിയമം നടപ്പിൽവരുത്തുവാൻ എന്നാണ് എന്റെ താഴ്മയായ അപേക്ഷ.

Sri D. Gnanasigamoni : There appears to be an attempt on the part of the Government of India for promulgating a uniform Bill from Cape Comorin to the Himalayas. This idea is perhaps known to the Madras Government and they are staying their hands in the matter of giving effect to the Bill. From the Constitution itself, it is found that this Bill will have to be submitted for ratification under Clause 31 (6), which reads that, "Any law of a State enacted not more than 18 months before the commencement of this Constitution may from three months from its commencement, be submitted to the President for certification." When the Bill is thus submitted for ratification, it will be scrutinised whether it is in consonance with the spirit of Section 40 and other fundamental conceptions of a Panchayat. That is to be. If not, there is a possibility of this being not certified and we may have to consider the matter a fresh. With such a possibility, we will do well to wait in giving effect to this bill. So I appeal to the Government not to give effect this bill till, it is known whether we are going to have a uniform legislation or not. If no such step is taken by the Central Government, then it will be time enough to think of giving effect to this bill.

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார் : இந்த பஞ்சாயத் பில்லைத்தானோ பேர்கள் எ திர்த்தார்கள். ஆனல் சர்க்கார் கட்சியில் உள்ளவர்கள் அதைக் கட்டாயம் பாஸாக்கித் தீரவேண்டுமென்று.....

Mr. Speaker : That is not part of the Bill. The member may refer to the Bill.

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார்: இந்த பில்லை வாசித்துப் பார்த்த அளவிலே எனக் குப்பயமுண்டாகிறது. இதை நினைத்த அளவில் தலைவர் அவர்களுடைய அனுவாதத் தின் பேரில் ஒரு சிறுகதை சொல்லலாமென்று நினைக்கிறேன்.

Mr. Speaker. You may now speak about the Bill. Stories may be recited at another time and in another place.

ஸ்ரீ. ஏ. சிதம்பரநாத நாடார் : இந்த திருவிதாங்கூரிலுள்ள மக்கள் இந்த ஜன நாயக சர்க்கார் வருவதற்கு வேண்டி எவ்வளவோ பாடுபட்டார்கள் என்று நாம் அ றிவோம். கடைசியாக அவர்கள் செய்த உதவிக்குப் பதிலாக, கழுத்தில் கத்தியை வைக்கும் முறையில் இதை ஒரு ஆயுதமாக இந்த சர்க்கார் கொண்டுவந்திருக்கின்றது. அது வருங்காலத்தில் பெருங்கேட்டை விளைவிக்குமென்று சொல்லிக்கொண்டு முடித் துக்கொள்கிறேன்.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: സർ, ഈ ബിൽ മൂന്നാംവായന സ്റ്റേജിൽ പ്രവേ ശിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഇവിടെ പ്രതിപക്ഷത്തുനിന്നും ഉന്നയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വാ ദമുഖങ്ങൾക്ക പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം മറുപടി പറയണമെന്നു ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. തമി ഴിലും മലയാളത്തിലും ഇതിന്റെ പ്രതികൾ അച്ചടിച്ചു വിതരണം ചെയ്യാത്തതുകൊണ്ട് ഇതു് ഇവിടെ കുലങ്കഷമായി ചർച്ചചെയ്യപ്പെട്ടില്ലെന്നുള്ള അഭിപ്രായം വരുന്നില്ല. നൂറിൽ പരം ഭേദഗതികൾ പ്രതിപക്ഷത്തുനിന്നുതന്നെ ഹാജരാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ ഹാജരാ ക്കിയിട്ടുള്ള ഭേദഗതികളിൽ ഏതാനും സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുമുണ്ട്! ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു ണ്ടായ രണ്ടാംവായനയ്ക്കു മാത്രമായി മൂന്നര ദിവസത്തോളം ചർച്ചകൾ നടന്നിട്ടുമുണ്ട്. ഈ നിലയിൽ ഇതിലെ വിവിധ ക്ലാസുകളെ സംബന്ധിച്ചും കുലങ്കഷമായി ചർച്ചചെയ്യുവാ നുള്ളസന്ദർഭം ഈ സഭയ്ക്കു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഈ ഭാഗത്തിനു് പ്രത്യേകമായി എന്തെങ്കിലും മറുപടി പറയണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല.

സർ, പൊതുവെ ഈ നിയമത്തിനു് എതിരായി പറഞ്ഞ ഒരാക്ഷേപം ഇതിൽ വളരെ യധികം നിയന്ത്രണം ഗവണ്മെണ്ടിൽനിന്നും വച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണ്. ഇതിന്റെ പ്രവർത്തന ങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനു് ഒരു ഡയറക്ടറെ ഗവണ്മെണ്ടിൽനിന്നും അപ്പോയിൻറ്റുചെയ്യുവാൻ പോകുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവർത്തനം പ്രാദേശിക സ്വയംഭരണാടിസ്ഥാനത്തിലായി രിക്കുമോ എന്നു ചോദിക്കുകയുണ്ടായി.

സർ, ഒരുകാര്യം സമ്മതിക്കും, ഇതൊരു പ്രാദേശിക സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനമാണെന്നു്. പ്രാദേശിക സ്വയംഭരണത്തിനാവശ്യമായ സകല അധികാരങ്ങളും വേണ്ടവിധത്തിൽ ഉപ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman]

യോഗിക്കുവാനുള്ള ഒരു നിയമമാണിതെന്നു ഇതിന്റെ ആദ്യം മുതൽ അവസാനംവരെ വായിച്ചുനോക്കിയാൽ മനസ്സിലാക്കുവാൻ യാതൊരു ബുദ്ധിമുട്ടുമില്ല. തിരുവിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും സ്വയംഭരണസ്ഥാപനങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള അനുഭവം നമുക്കറിയാം. തിരുവിതാംകൂറിൽ മുനിസിപ്പാലിറ്റികളെ സംബന്ധിച്ചാണെങ്കിൽ ഏതാണ്ടു മുപ്പതു കൊല്ലത്തെ പ്രവർത്തനം നടത്തിവരുന്നുണ്ടു്. സ്വയംഭരണസ്ഥാപനത്തിന്റെ നിലയിൽ അതിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളിലേക്കു ഈ അവസരത്തിൽ ഒന്നു കണ്ണോടിക്കണമെന്നു ഞാൻ എന്റെ ബഹുമാന്യസ്നേഹിതന്മാരോടു് ആവശ്യപ്പെടുന്നു അതിന്റെ പുരോഗതിയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ നമുക്കു് പലതും പഠിക്കുവാനുണ്ടു്.

ഇന്നു് വില്ലേജുകളിലും സ്വയംഭരണം കൊടുക്കുവാൻപോകുന്നു. അതിന്റെ സുഗമമായ പ്രവർത്തനത്തിനും പഞ്ചായത്തിന്റെ താല്പര്യങ്ങളേയും, ആവശ്യങ്ങളേയും സംരക്ഷിക്കുന്നതിനു് വേണ്ടിയുള്ള ഗൈഡൻസു് ഉണ്ടാക്കുകയാണു് ഡയറക്ടരുടെ അപ്പോയിൻറുമെൻറു് കൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഇതു മുൻപു പലതവണയും ഞാൻ ഇവിടെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഇതിലെ പ്രൊവിഷൻസിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ള മൗലികമായ ചില വ്യത്യാസങ്ങൾ ഞാൻ ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. പ്രസിഡൻറിന്റെ നേരിട്ടുള്ള ഇലക്ഷനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അതു ആവശ്യമാണെന്നുള്ള ഭേദഗതി ആരുംതന്നെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല.

Sri. K. P. Nilakanta Pillai: There is an amendment to that effect given notice of by Mr. P. S. Natarja Pillai.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: ഇവിടെ ഇങ്ങനെ ഒരു ഭേദഗതി ആരും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെന്നു ഞാൻ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകമാത്രമെ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: അതുകൊണ്ടു് അതിവിടെ കൊണ്ടുവന്നതു ശരിയായില്ലെന്നുണ്ടോ?

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: പഞ്ചായത്തുഭരണം വന്നില്ലല്ലൊ എന്നുള്ള ആധിയുകൊണ്ടു് കണ്ണുനീർപൊഴിക്കുന്ന ആളുകൾ, ഇതിന്റെ കാര്യങ്ങൾ കാത്തുരക്ഷിക്കുവാനുള്ള നിയമങ്ങൾ വരുമ്പോൾ സൂക്ഷിച്ചു ഭേദഗതികൾ ഹാജരാക്കേണ്ടതാണു്. അതിന്റെ തത്വം ഇവിടെ ഡിസ്കസുചെയ്തിട്ടുമുണ്ടു്.

Sri. K. P. Nilakanta Pillai I only pointed out that there was such an amendment here also.

The Hon'ble Sri. N. Kunjuraman: Yes, I admit that. But that amendment was not discused here.

അതുമാത്രമല്ല, മദ്രാസിലെ പഞ്ചായത്തുകളും ഇവിടത്തെ പഞ്ചായത്തുകളും തമ്മിൽ അല്പം ചില വ്യത്യാസങ്ങളും ഉണ്ടു്. അവിടെ ൪ ൦ ൦ ആളുകളുള്ള ഓരോ സ്ഥലത്തും പഞ്ചായത്തു ഏർപ്പെടുത്തുവാൻ വ്യവസ്ഥയുണ്ടു്. ഇവിടെയാണെങ്കിൽ ഒരു പഞ്ചായത്തിനുള്ളിൽ ൧൦,൦൦൦ മോ, ൧൫,൦൦൦ മോ ജനസംഖ്യയുണ്ടായിരിക്കും. പ്രസിഡൻറിന്റെ ഇലക്ഷൻ നടത്തുവാൻ പ്രായോഗിക വൈഷമ്യമില്ലാത്തവിധത്തിലാണു് ഈ നിയമത്തിൽ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾ.

Sri. R. K. Ram: I rise to a point of order. Is it open to the Hon'ble Minister to discuss clause by clause?

Mr. Speaker: I find that the member is not discusing clause by clause.

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: സർ, ശ്രീ. പാപ്പുപിള്ള അവർകൾ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിയിൽ ഒരു പ്രധാനപ്പെട്ട സംഗതി ഇവിടെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുകയുണ്ടായി. അതായതു്, കുറക്കാരെ പഞ്ചായത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതു്, അവരെ നീക്കംചെയ്യണം എന്നു പറഞ്ഞു. അതോടൊപ്പംതന്നെ അദ്ദേഹമുന്നിനും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള മറെറാരു ഭേദഗതി പരിശോധിക്കുന്നപക്ഷം കുറക്കാരെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതെന്നുള്ള ഡിസ്കാളിഫിക്കേഷൻ നിശ്ചയമായും നീക്കംചെയ്യണമെന്നു ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്നു. ആദ്യത്തേതു നിലവിലുണ്ടെങ്കിൽനിന്നു ഡിസ്കാളിഫിക്കേഷൻ ഉള്ളവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതെന്നും, പിന്നത്തേതു കുറ്റം ചെയ്തവരെ disqualify ചെയ്യാൻ പാടില്ലെന്നുമാണു്. ഈ രണ്ടു ഭേദഗതികളും പൂർവ്വപരവിരുദ്ധങ്ങളാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: അങ്ങനെയുള്ളവരെ കറവുചെയ്യണമെന്നു ഞാൻതന്നെ ഒരു അമൻഡുമെൻറ് അവതരിപ്പിച്ചതായി ഓർക്കുന്നില്ലല്ലൊ!

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: ആ കാലാവധി കഴിഞ്ഞാൽ അതു് ഡിസ്കാളിഫിക്കേഷനായി പരിഗണിക്കരുതു് എന്നുമാണു് അവരുടെ വാദം.

ശ്രീ. എ. കെ. പാച്ചുപിള്ള: ഈ കാര്യത്തെ സംബന്ധിച്ചു് ഒരു ഭേദഗതി ഞാൻ തന്ന മൻപു് അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു് കാർക്കുന്നുണ്ടോ?

ബഹു. ശ്രീ. എൻ. കുഞ്ഞുരാമൻ: അറിയാം. ബഹു. മെമ്പറംകൂടി അടങ്ങിയ ഒരു പാർട്ടിയുടെ ലീഡറായ ശ്രീ പട്ടം താണുപിള്ളതന്നെ മേൽപറഞ്ഞ ഭേദഗതി ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയതു്. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞ ഒരു സംഗതി ഞാനും സമ്മതിക്കുന്നു. അടിയന്തിരാധികാരം പ്രയോഗിക്കാൻ വ്യവസ്ഥകളുണ്ടായിരുന്നാൽത്തന്നേയും കായ്ക്ഷമതയോടുകൂടി പ്രവർത്തനം നടത്തുന്ന ഒരു പഞ്ചായത്തിനെറ പേരിൽ നിയന്ത്രണം ആവശ്യമില്ലെന്നുള്ള സംഗതി പറയുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ഗവമ്മെണ്ടു് ഒരു ഫാസിസ്റ്റ് വ്യവസ്ഥയിലേക്കാണു് നീങ്ങുന്നതു് എന്നു പറയുന്നതിനു് ഒരു മറുപടി തരണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. ഇതു് ഒരുവക ഇലക്ഷൻ സ്റ്റണ്ടാണെന്നു പറയുന്നതിലും മറുപടി പറയണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഈ ബിൽ സെലക്ട് കമ്മറ്റി സ്റ്റേജിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ പ്രാദേശിക സ്വയംഭരണസ്ഥാപനങ്ങളിൽനിന്നും ഒട്ടധികം റിപ്രസെന്റേഷൻ കിട്ടിയിട്ടുണ്ടു്. അവയെക്കുടി പരിഗണിച്ചാണു്, ഈ ബിൽ ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയിട്ടുള്ളതു്. അതുകൊണ്ടാണു് ഇതു് സഭയുടെ അംഗീകാരത്തിനായി സമർപ്പിക്കാൻ ഇടയായതു്.

The question that the Bill, be passed with the amendments, was put and carried.

Sri. R. K. Ram: I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows:

Ayes—56

1 Miss Accamma Cheriyan
2 Mr. R. Atchuthan
3 Miss Annie Joseph
4 Mr. Krishnan Ayyappan
5 ,, T. S. Bandhu
6 ,, N. V. Chacko
7 ,, G. Chandrasekhara Pillai
8 ,, Cheladi Rowther
9 ,, K. K. Chellappan Pillai
10 ,, T. V. Devan
11 ,, P. K. Dewer
12 ,, Ambat Eachara Menon
13 ,, Eapen Arakkal
14 ,, K. R. Elankath
15 ,, A. K. George
16 ,, P. Gopalan
17 ,, M. Govindan
18 Hon'ble Mr. A. J. John
19 Mr. A. V. Joseph
20 ,, K. S. Joseph
21 ,, Joseph Malieckal
22 ,, Joseph Mathen
23 ,, K. Karunakaran
24 ,, T. T. Kesavan Sastri
25 ,, K. Kochukuttan
26 ,, P. K. Krishnankutty Menon
27 ,, P. K. Krishnan Sastri
28 ,, P. K. Kumaran Asari
29 Mr. A. K. Kunhumoidheen
30 ,, T. K. Kunjayyappan
31 ,, Konnanathu Kunjirama Menon
32 Hon'ble Mr. N. Kunjuraman
33 Mr. K. Kuttappan
34 ,, P. S. Madhava Vaidyan
35 Dr. E. K. Madhavan
36 Mr. V. O. Markos
37 ,, K. A. Mathew
38 ,, K. C. Mayankutty Methar
39 ,, P. Nanoo
40 ,, C. Narayana Pillai
41 Hon'ble Mr. Parur T. K. Narayana Pillai
42 Mr. M. Palpu
43 ,, Paul Thaliath
44 ,, Paulose Pylee
45 ,, Philipose Muthalaly
46 ,, K. Ramachandran
47 ,, K. Ramakrishna Pillai
48 ,, M. Raman Pillai
49 ,, T. M. Sannalan
50 ,, Sebastian Thoppil
51 ,, K. Sekhara Panicker
52 ,, A. P. Udayabhanu
53 ,, P. M. Varghese
54 ,, V. K. Varghese
55 ,, M. R. Velappan
56 ,, K. I. Velayudhan

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Noes—13

1	Mr. Sree V. Das	8	,,	K. Ramakrishna Achari
2	,, Gabriel Nadar	9	,,	R. K. Ram
3	,, D. Gnanasigamoni	10	,,	Sadasivan
4	,, T. Kochukrishna Pillai	11	,,	K. Sivarama Pillai
5	,, K. P. Nilakanta Pillai	12	,,	Ponnara G. Sreedhar
6	,, A. K. Pachu Pillai	13	,,	P. Thanulingom Nadar
7	,, D. Ponniah			

Neutrals:—Nil.

The Bill was passed.

The motion was declared carried, 56 voting for, 6 and 13 Voting against

THE UNITED STATE OF TRAVANCORE AND COCHIN ELECTRICITY DUTY BILL

The Hon'ble Sri. A. J. John : I beg to introduce the United State of Travancore and Cochin Electricity Duty Bill.

The Hon'ble Sri. T. K. Narayana Pillai : I second it.

The Hon'ble Sri. A. J. John : I beg to move that the Bill be taken into consideration at once.

The Hon'ble Sri. T. K. Narayana Pillai : I second it.

Sri. D. Gnanasigamoni : It appears to me that the leave to introduce is the first stage. It is taken into consideration only after the amendments are moved. That is the proper construction for the section. First, leave for introduction is given; then, introduction, and then the Bill is taken into consideration.

Mr. Speaker : I remember to have explained this matter once before. I do not know whether the hon'ble member was in the House then.

Sri. D. Gnanasigamoni : I was here.

Mr. Speaker : I shall however, try to clear the point once again. Under Standing Orders 30 and 31 leave for introduction is not necessary as the Bill has already been duly published.

When a Bill is introduced the member in charge may move, either to take the B ill into consideration or to refer the Bill to a Select Committee. In the former case an amendment may be moved by any member that the Bill be referred to a Select Committee. In either case, the Bill is open for discussion in respect of its principle and general provisions.

ബ്ലൂ. ശ്രീ. എ. ജെ. ജോൺ: തിരുവിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും ഇലക്ട്രിക് കറണ്ടു സപ്ലൈചെയ്യുന്ന വ്യവസ്ഥകളെപ്പറ്റിയാണു് ഈ ബില്ലിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നതു്. കൊച്ചിയിൽ ഈ കറണ്ടു സപ്ലൈ ചെയ്യുന്നതിനു ഡ്യൂട്ടി ചുമത്തിയിട്ടുണ്ടു്. അതായതു് ഫ്രഫസലെ റപ-ാംആക്ടു് അനുസരിച്ചാണു് ഇതു നടപ്പിൽ വരുത്തിയിരിക്കുന്നതു്. ആ ഒരു നിയമം തിരുവിതാംകൂറിലും നടപ്പാക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണു് ഈ ബിൽ ഇവിടെ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതു്. കൊച്ചിയിൽ മാത്രമല്ലാ മദ്രാസിലും ബാംബെയിലും ഇതിനു ഡ്യൂട്ടി കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. ആ അടിസ്ഥാനത്തിലാണു് ഈ ബില്ലും അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്. ഗവണ്മെൻറു നിശ്ചയിക്കുന്ന റേറ്റനുസരിച്ചു ലൈസൻസുകാർ കൊടുക്കണമെന്നു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. ഒരാൾക്കു ഒന്നിൽ കൂടുതൽ ലൈസൻസുണ്ടെങ്കിൽ അവയ്ക്കു പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം ഫീസു് കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. എന്നാൽ ഇങ്ങനെയുള്ള ലൈസൻസികൾ എല്ലാവരും അതിനുള്ള കണക്കുകൾ സൂക്ഷിക്കുകയും വേണം. ഒരു യൂണിറ്റിനു ൨ അണ എന്ന കണക്കിൽ കൂടുതലായി ഉപയോഗിക്കുന്ന യൂണിറ്റിൻെറ റേറ്റ കൺസ്യൂമേഴ്സിൽനിന്നും ഈടാക്കാനും ഇതിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ടു്. ഇത്രയുമൊക്കെയാണു് ഇതിൻെറ ചുരുക്കം.

The Hon'ble Sri. T. K. Narayana Pillai: I Second it.

The question that the United State of Travancore and Cochin Electricity Duty Bill be taken into consideration was put and carried.

The Hon'ble Sri. A. J. John: I move that the Bill be passed with the following amendment:

(1) In the Preamble for the words "United State" substitute the word "Travancore-Cochin".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly